



Nederlands



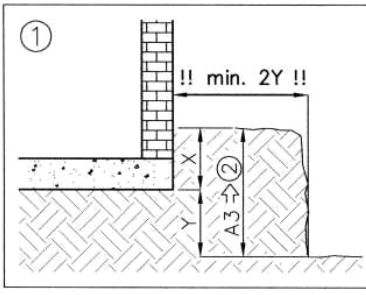
Plaatsingsvoorschriften Flatline tanks



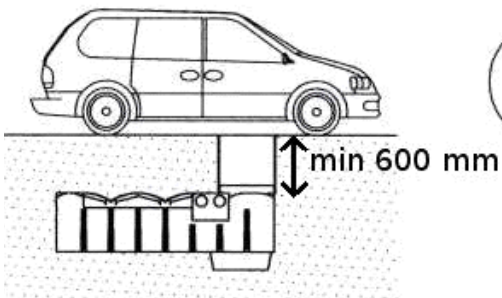
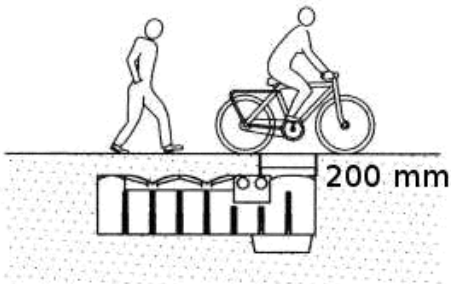
Voor gebruik aandachtig lezen
Alle veiligheidsvoorschriften nakomen
Voor toekomstig gebruik bewaren

Deze montagehandleiding bevat belangrijke aandachtspunten en aanbevelingen. A.U.B voor de montage van het product de montagehandleiding nauwkeurig te lezen. Verdere montage- en gebruiksaanwijzingen die componenten of onderdelen van het toestel betreffen zijn aanvullend in acht te nemen.

Technische wijzigingen en druk- en zetfouten voorbehouden



Afbeelding 1



Afbeelding 2

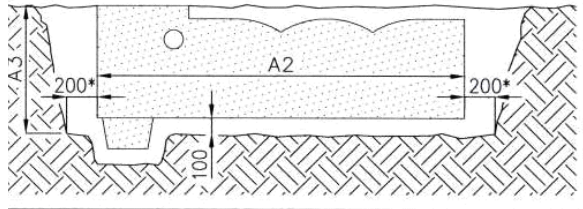
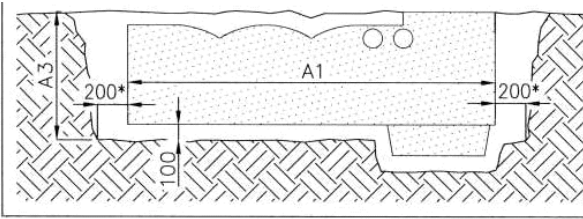
1.1 Plaatsing bij gebouwen

Het uit te graven gat voor de tank moet een minimale afstand hebben van omliggende bebouwing (zie afbeelding 1). Boven de tank mag er geen enkele constructie gebouwd worden.

1.2 Voorwaarden belastbaarheid

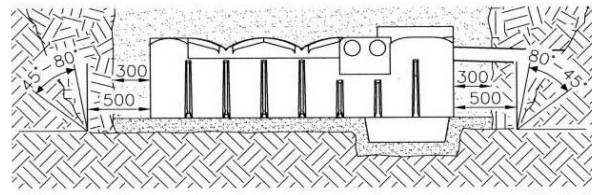
Klasse A (bvb. voetgangers, fietsers) : geen specifieke uitrusting vereist

Klasse B (bvb. personenauto, minibus. Max gewicht 2,2 ton) : De schacht voor lichte voertuigen gebruiken. Min. afstand tussen de bovenkant van de tank en het oppervlakte 600mm (afbeelding 2).

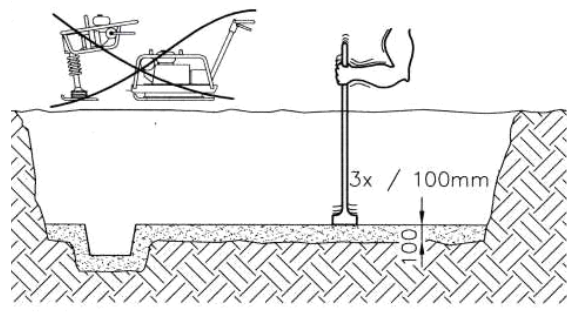


F-Line	1500 L	3000 L	5000 L	7500 L
A1	2400	2400	2960	3340
A2	1200	2400	2220	2310
A3	835*	835*	1095*	1340*

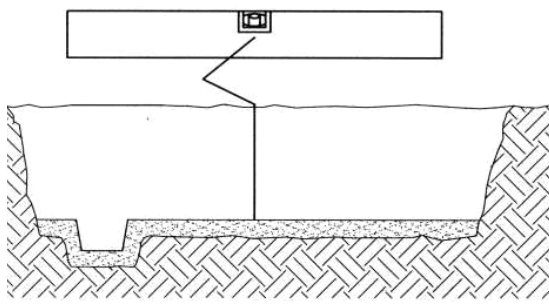
Afbeelding 3



Afbeelding 4



Afbeelding 5



Afbeelding 6

1.3 Terrein

De tanks mogen de helft (50%) in het grondwater liggen. De gronddekking op de tank moet minimaal de helft van de diepte van het gat bedragen (tegen opdrijven). In een niet water doorlatende ondergrond (klei of leem) mag gronddekking niet hoger zijn dan 250 mm.

1.4 Plaatsing op hellend terrein

De bodemgesteldheid van de locatie moet gecontroleerd worden op de mogelijkheid van grondverplaatsing tijdens of na graafwerkzaamheden (DIN 1054 editie 1/2003, E DIN 4084 editie 11/2002) en indien nodig verstevigd worden. Wint u informatie in wanneer er sprake is van een dergelijke situatie, bij de plaatselijke autoriteiten of bouwbedrijven.

1.5 Plaatsing details

De uitgraving moet breder zijn dan de afmetingen van de tank om het verdichten van het opvulmateriaal mogelijk te maken. Bij een inbouwdiepte tot 1,25 mtr is de minimale opvulbreedte 200 mm (afbeelding 3).

Bij een inbouwdiepte tussen 1,25 en 1,75 mtr dient de opvulbreedte bij klei- of leemgrond minimaal 300 mm te zijn voor losse grond (zand, fijn zand) dient de minimale opvulbreedte 500 mm te zijn (afbeelding 4).

1.6 Andere criteria

De leidingen, buizen en bestaande plantengroei en andere voorkomende zaken moeten zodanig in acht worden genomen dat ieder gevaar of incident wordt voorkomen (DIN 18300). De gronddekking mag niet hoger uitkomen dan 1,50 mtr boven schouderhoogte van de tank.

2 Installatie

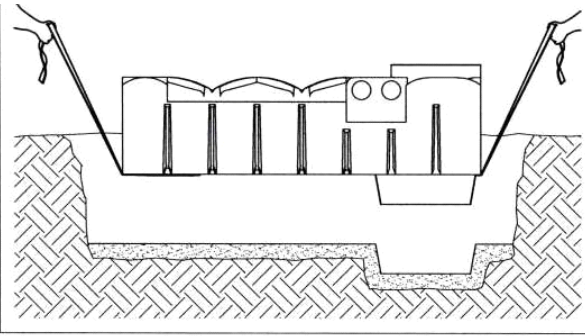
2.1 Opvul materiaal

Het opvulmateriaal moet samendrukbaar, water doorlaatbaar en bestand zijn tegen afschuifdruk en vorst. Deze eisen worden bijvoorbeeld voldaan door fijn grind of kiezelsteentjes van verschillende diameter tot 32 mm (bvb 0/32 of 2/16).

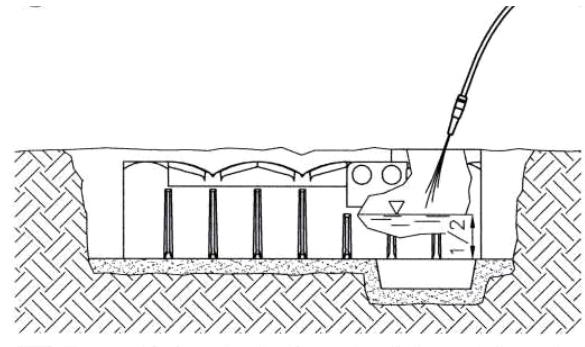
Als het vulmateriaal hoekige of puntige kanten heeft, beschermt u dan de buitenkant van de put met een zandlaag. De uitgegraven aarde is niet bruikbaar als vulmateriaal onder of om te tank.

2.1.1 verdichten van het zandbed met opvul materiaal

Het zandbed waarop de tank komt te staan dient met de hand verdicht en waterpas gemaakt te worden (zie afbeelding 5 & 6).



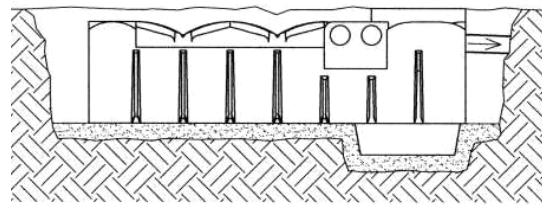
Afbeelding 7



Afbeelding 8

2.1.2 Plaatsen tank in gat.

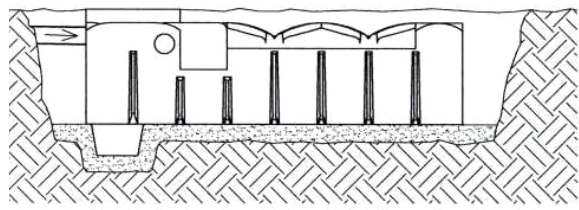
De plaatsing van de tank in het gegraven gat kan met een kraan gedaan worden of door gebruik te maken van 2 banden welke onder de tank door gelegd kunnen worden (afbeelding 7). We raden u aan handmatige plaatsing met minimaal 4 personen uit te voeren. De plaatsing dient de tank voor de helft met water gevuld te worden (afbeelding 8).



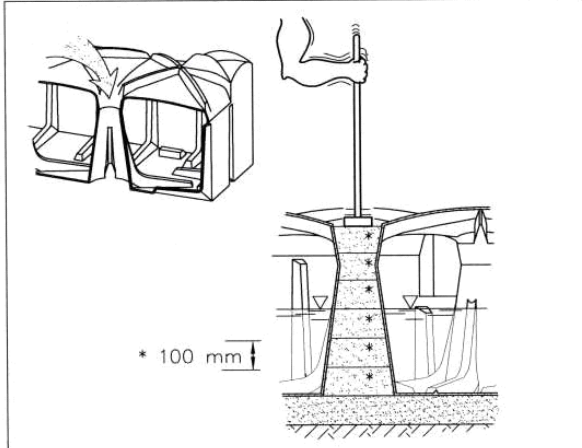
2.2 Plaatsen leidingen

De hemelwatertoevoer moet aangelegd worden met een afschot naar de tank (>1%) (afbeelding 9).

De overloop dient lager aangelegd te worden dan de hemelwatertoevoer. De technische mantelbuis moet zodanig aangelegd worden dat iedere vorm van overstroming vermeden kan worden in het service vertrek (kelder). De mantelbuis dient dus absoluut hoger te liggen dan de overloop. Bij twijfel dient de mantelbuis waterdicht afgedopt te worden of de overloop voorzien van een keerklep. Alle leidingen moeten zodanig worden aangelegd dat elke vorm van bevroering voorkomen wordt.



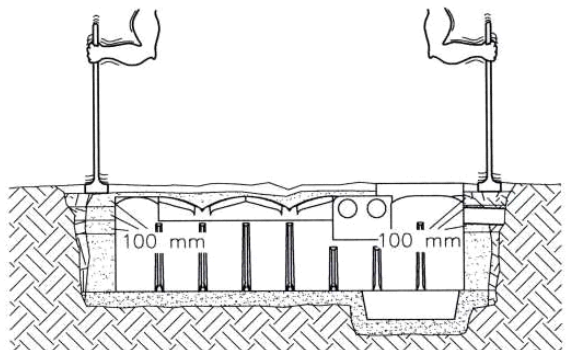
Afbeelding 9



Afbeelding 10

2.3 Opvullen rond het pomphuis

Het gedeelte rond het pomphuis dient goed verdicht te worden. Om dit gebied goed te kunnen verdichten dient het opvulzand door de gaten in de tank gevuld te worden en elke 10 cm verdicht te worden (afbeelding 10).



Afbeelding 11

2.4 Opvullen van het gat rondom en boven de tank

Het opvullen rondom te tank dient te gebeuren in stappen van 10 cm opvulzand. Welke vervolgens per 10 cm handmatig verdicht dient te worden (afbeelding 11).



English



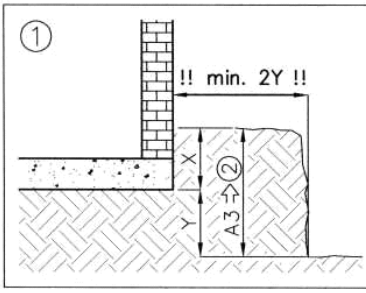
Installation instructions for Flatline tanks



Read carefully before use
Comply with all safety regulations
Keep for future reference

This installation manual contains important points of attention and recommendations. Please read the installation instructions carefully before installing the product. Further installation and operating instructions that concern components or parts of the appliance are also to be observed.

Subject to technical changes and printing and typesetting errors

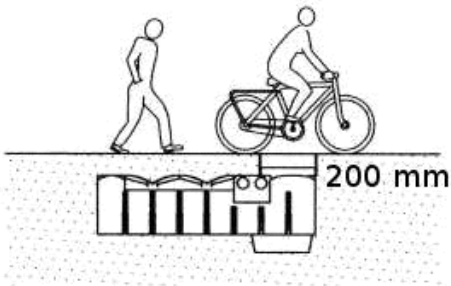


1.1 Placement near buildings

The hole to be excavated for the tank must have a minimum distance from surrounding buildings (see image 1). No construction may be built above the tank.



Image 1



1.2 Conditions for taxability

Class A (eg pedestrians, cyclists): no specific equipment required

Class B (eg passenger car, minibus. Max weight 2.2 tons): Use the shaft for light vehicles Min. distance between the top of the tank and the surface 600mm (picture 2).

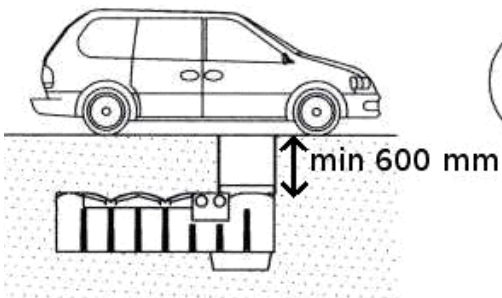
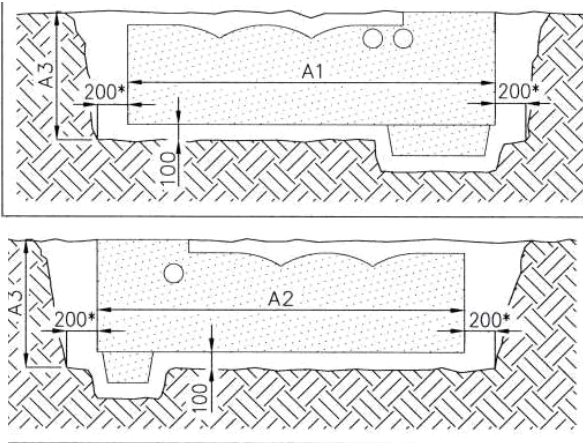


Image 2



F-Line	1500 L	3000 L	5000 L	7500 L
A1	2400	2400	2960	3340
A2	1200	2400	2220	2310
A3	835*	835*	1095*	1340*

Image 3

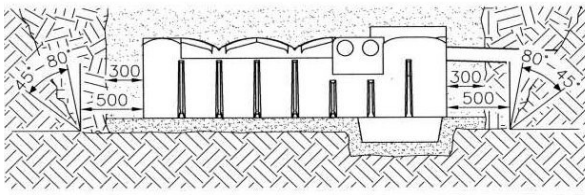


Image 4

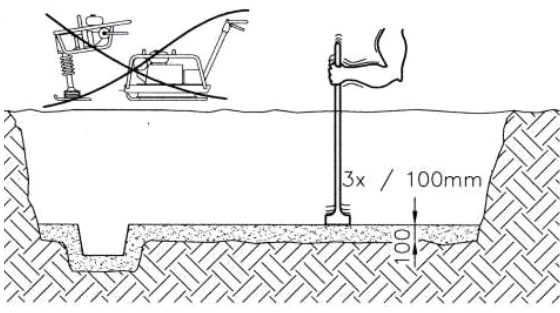


Image 5

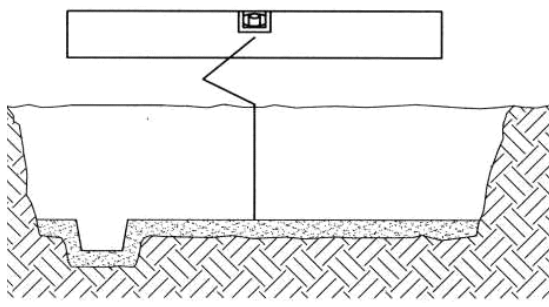


Image 6

1.3 Terrain

Half of the tanks (50%) may be in the groundwater. The ground cover on the tank must be at least half the depth of the hole (against floating). In a non-permeable substrate (clay or loam), the soil cover may not exceed 250 mm.

1.4 Placement on sloping terrain

The soil conditions of the site must be checked for the possibility of soil displacement during or after excavation work (DIN 1054 edition 1/2003, E DIN 4084 edition 11/2002) and reinforced if necessary. In the event of such a situation, please obtain information from local authorities or construction companies.

1.5 Placement details

The excavation must be wider than the dimensions of the tank to allow for compaction of the backfill material. With an installation depth of up to 1.25 m, the minimum opening width 200 mm (afbeelding 3).

With an installation depth between 1.25 and 1.75 m, the filling width for clay or loamy soil must be at least 300 mm. For loose soil (sand, fine sand), the minimum filling width must be 500 mm (image 4).

1.6 Other criteria

The pipes, tubes and existing vegetation and other occurring matters must be observed in such a way that any danger or incident is prevented (DIN 18300). The ground cover may not exceed 1.50 m above shoulder height of the tank.

2 Installation

2.1 Padding material

The backfill material must be compressible, water permeable, and resistant to shear and frost. These requirements are met, for example, by fine gravel or pebbles of different diameter up to 32 mm (eg 0/32 or 2/16).

If the filler material has angular or pointed edges, protect the outside of the pit with a sand layer. The excavated earth cannot be used as filling material under or around the tank.

2.1.1 compacting the sand bed with backfill material

The sand bed on which the tank will be placed must be compacted and leveled by hand (see images 5 & 6).

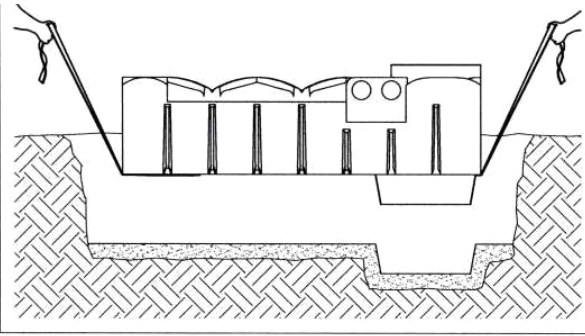


Image 7

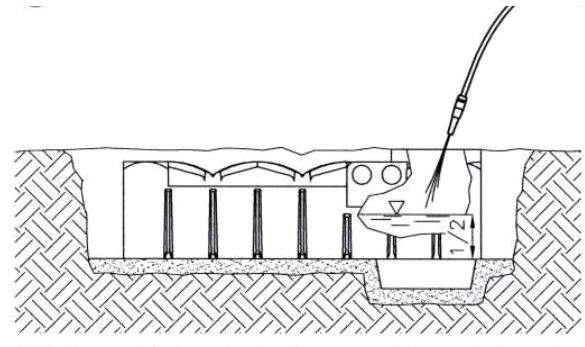
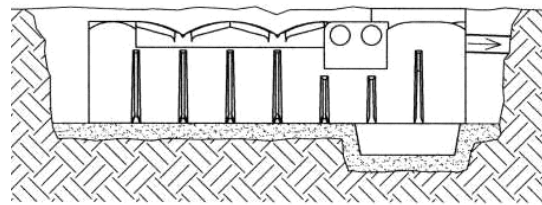


Image 8

2.1.2 Placing tank in hole.

The placement of the tank in the dug hole can be done with a tap be done or by using 2 tires that can be placed under the tank (image 7). We recommend that you perform manual placement with a minimum of 4 people. After installation, the tank should be half filled with water (image 8).



2.2 Placing pipes

The rainwater supply must be installed with a slope towards the tank (> 1%) (image 9).

The overflow must be installed lower than the rainwater supply. The technical casing must be installed in such a way that any form of flooding can be avoided in the service room (basement). The casing pipe must therefore absolutely be higher than the overflow. In case of doubt, the casing pipe must be sealed watertight or the overflow must be fitted with a non-return valve. All pipes must be laid in such a way that any form of freezing is prevented.

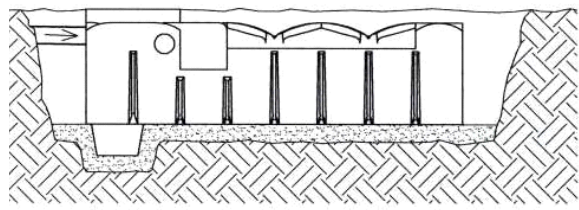


Image 9

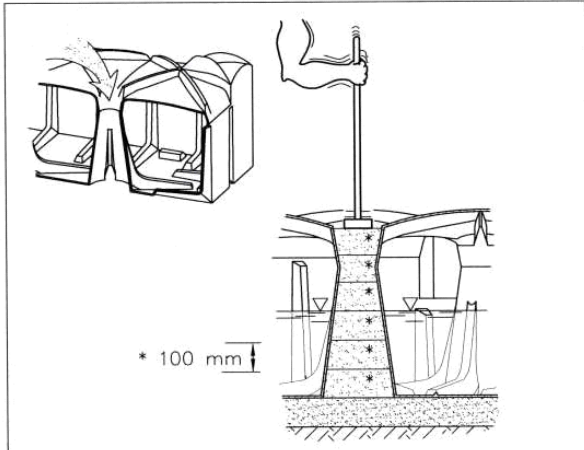


Image 10

2.3 Filling around the pump housing

The area around the pump housing must be well compacted. In order to compact this area properly, the filling sand must be filled through the holes in the tank and compacted every 10 cm (Figure 10).

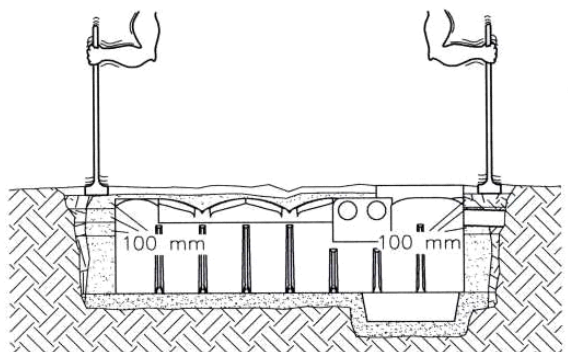


Image 11

2.4 Filling the hole around and above the tank

Filling up around the tank should be done in steps of 10 cm filling sand. Which then has to be manually compacted per 10 cm (image 11).



Deutsche



Platzierungsanforderungen für Flatline-Tanks



Vor Gebrauch sorgfältig lesen
Beachten Sie alle Sicherheitsbestimmungen
Zum späteren Nachschlagen aufbewahren

Dieses Installationshandbuch enthält wichtige Punkte und Empfehlungen. Bitte lesen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren. Weitere Installations- und Betriebsanweisungen, die Komponenten oder Teile des Geräts betreffen, sind ebenfalls zu beachten.

Technische Änderungen sowie Druck- und Tippfehler vorbehalten

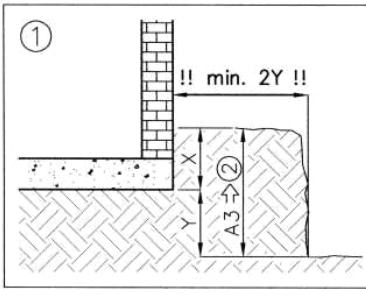


Bild 1

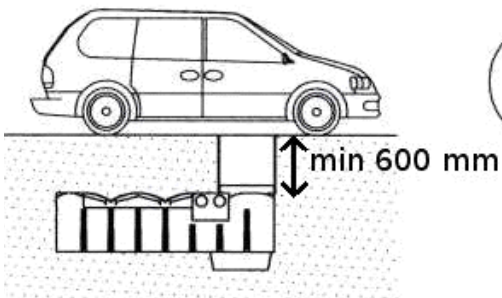
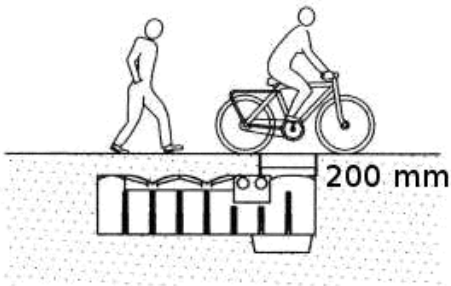


Bild 2

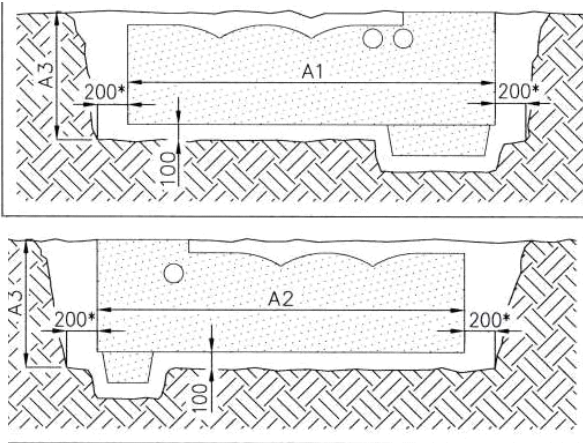
1.1 Platzierung in der Nähe von Gebäuden

Das für den Tank zu grabende Loch muss einen Mindestabstand zu den umgebenden Gebäuden haben (siehe Bild 1). Über dem Tank darf keine Konstruktion gebaut werden.

1.2 Steuerbedingungen

Klasse A (bvb. voetgangers, fietsers) : geen specifieke uitrusting vereist

Klasse B (bvb. personenauto, minibus. Max gewicht 2,2 ton) : De schacht voor lichte voertuigen gebruiken Min. afstand tussen de bovenkant van de tank en het oppervlakte 600mm (afbeelding 2).



F-Line	1500 L	3000 L	5000 L	7500 L
A1	2400	2400	2960	3340
A2	1200	2400	2220	2310
A3	835*	835*	1095*	1340*

Bild 3

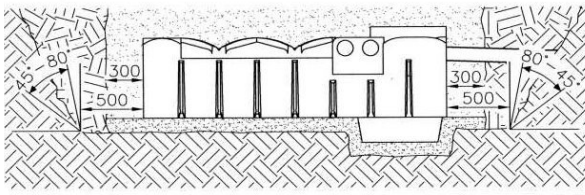


Bild 4

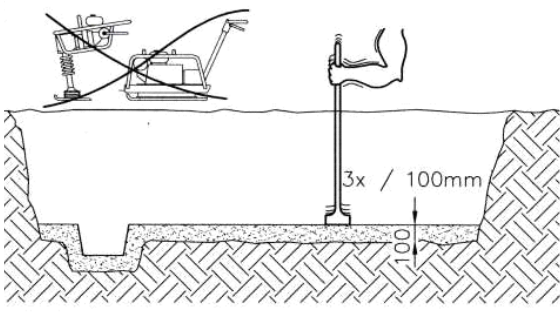


Bild 5

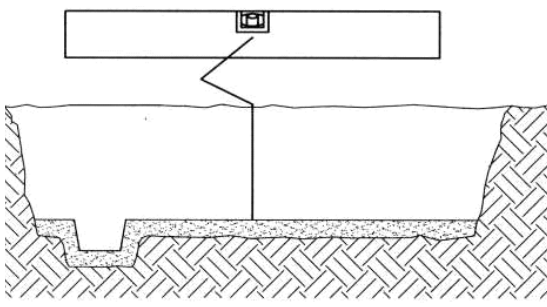


Bild 6

1.3 Gelände

Die Hälfte der Tanks (50%) kann sich im Grundwasser befinden. Die Bodenbedeckung des Tanks muss mindestens die Hälfte der Tiefe des Lochs betragen (gegen Schwimmen). In einem nicht durchlässigen Untergrund (Ton oder Lehm) darf die Bodenbedeckung 250 mm nicht überschreiten.

1.4 Platzierung in abschüssigem Gelände

Die Bodenverhältnisse des Standortes sind während oder nach Aushubarbeiten (DIN 1054 Ausgabe 1/2003, E DIN 4084 Ausgabe 11/2002) auf mögliche Bodenverschiebungen zu prüfen und gegebenenfalls zu verstärken. In einem solchen Fall wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder Bauunternehmen.

1.5 Platzierungsdetails

Der Aushub muss breiter als die Abmessungen des Tanks sein, damit das Verfüllmaterial verdichtet werden kann. Bei einer Einbautiefe von bis zu 1,25 m beträgt die Mindestfüllbreite 200 mm (Bild 3).

Bei einer Einbautiefe zwischen 1,25 und 1,75 m muss die Füllbreite für Ton- oder Leimboden mindestens 300 mm betragen. Für losen Boden (Sand, feiner Sand) muss die Mindestfüllbreite 500 mm betragen (Bild 4).

1.6 Andere Kriterien

Die Rohre, Rohre und vorhandene Vegetation sowie andere auftretende Stoffe sind so zu beobachten, dass jede Gefahr oder jeder Vorfall verhindert wird (DIN 18300). Die Bodenbedeckung darf 1,50 m über der Schulterhöhe des Tanks nicht überschreiten.

2 Installation

2.1 Polstermaterial

Das Verfüllmaterial muss komprimierbar, wasserdurchlässig und scher- und frostbeständig sein. Diese Anforderungen erfüllen beispielsweise Feinkies oder Kieselsteine mit unterschiedlichem Durchmesser bis 32 mm (zB 0/32 oder 2/16). Wenn das Füllmaterial eckige oder spitze Kanten hat, schützen Sie die Außenseite der Grube mit einer Sandschicht. Die ausgehobene Erde kann nicht als Füllmaterial unter oder um den Tank verwendet werden.

2.1.1 Verdichten des Sandbettes mit Verfüllmaterial

Das Sandbett, auf das der Tank gestellt wird, muss von Hand verdichtet und nivelliert werden (siehe Bilder 5 und 6).

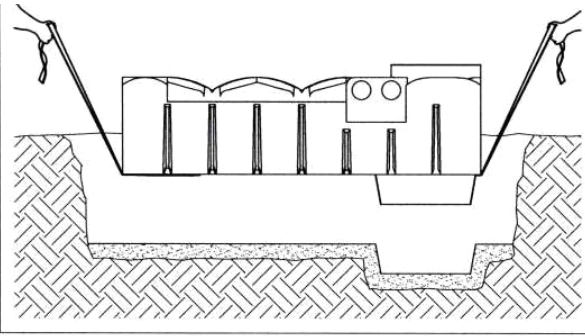


Bild 7

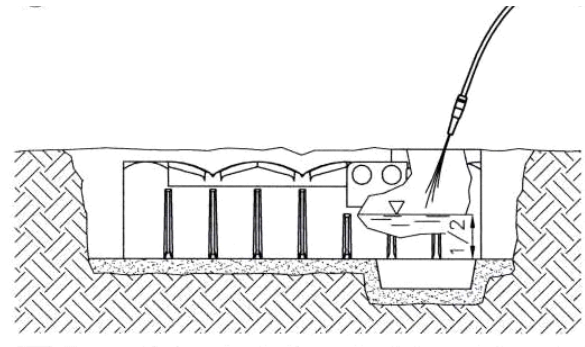


Bild 8

2.1.2 Tank in Loch setzen.

Das Einsetzen des Tanks in das gegrabene Loch kann mit einem Hahn erfolgen. Dies kann mit 2 Reifen geschehen, die unter den Tank gelegt werden können (Bild 7). Wir empfehlen, dass Sie eine manuelle Platzierung mit mindestens 4 Personen durchführen. Nach der Installation sollte der Tank zur Hälfte mit Wasser gefüllt sein (Bild 8).

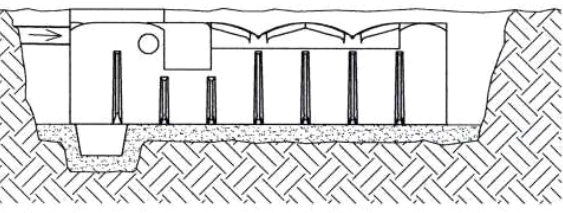
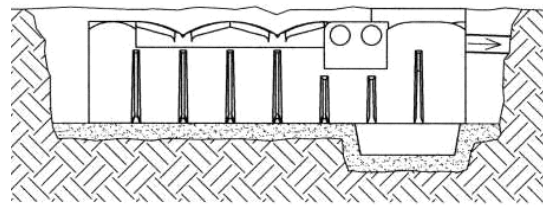


Bild 9

2.2 Rohre verlegen

Die Regenwasserversorgung muss mit einer Neigung zum Tank (> 1%) installiert werden (Bild 9).

Der Überlauf muss niedriger als die Regenwasserversorgung installiert werden. Das technische Gehäuse muss so installiert werden, dass jegliche Überflutung im Serviceraum (Keller) vermieden werden kann. Das Mantelrohr muss daher unbedingt höher als der Überlauf sein. Im Zweifelsfall muss das Mantelrohr wasserdicht abgedichtet oder der Überlauf mit einem Rückschlagventil versehen sein. Alle Rohre müssen so verlegt werden, dass ein Einfrieren verhindert wird.

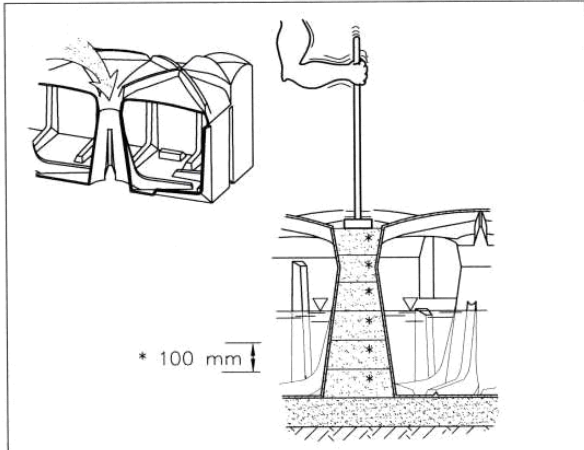


Bild 10

2.3 Um das Pumpengehäuse herum füllen

Der Bereich um das Pumpengehäuse muss gut verdichtet sein. Um diesen Bereich richtig zu verdichten, muss der Füllsand durch die Löcher im Tank gefüllt und alle 10 cm verdichtet werden (Abbildung 10).

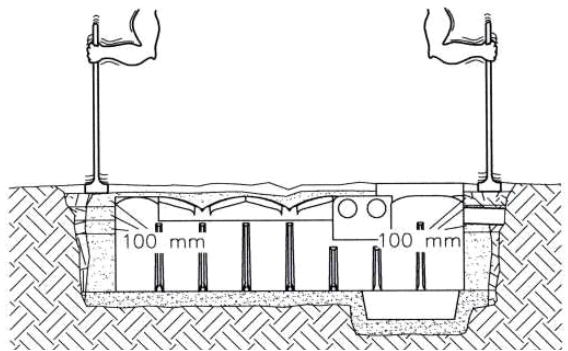


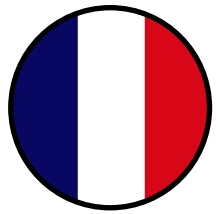
Bild 11

2.4 Füllen Sie das Loch um und über dem Tank

Das Auffüllen um den Tank sollte in Schritten von 10 cm Sand erfolgen. Welches dann manuell pro 10 cm verdichtet werden muss (Bild 11).



Français



Instructions d'installation Réservoirs Flatline



Lire attentivement avant utilisation
Se conformer à toutes les règles de sécurité
Enregistrer pour une utilisation future

Ce manuel d'installation contient des points importants d'attention et des recommandations. A.U.B de lire attentivement les instructions de montage avant de monter le produit. D'autres instructions de montage et d'utilisation concernant des composants ou des pièces de l'appareil peuvent également être prises en compte.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs d'impression et de composition

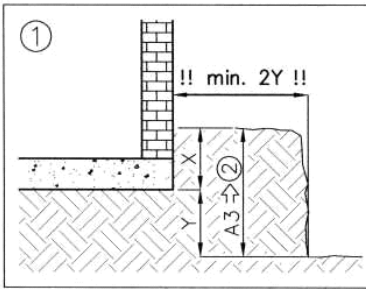


Image 1

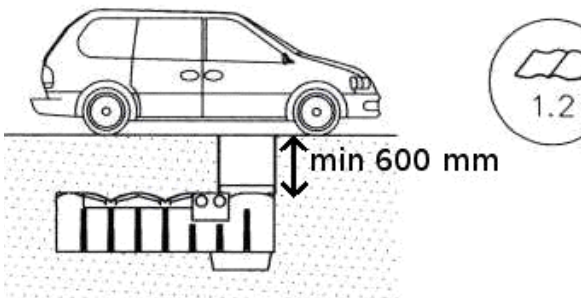
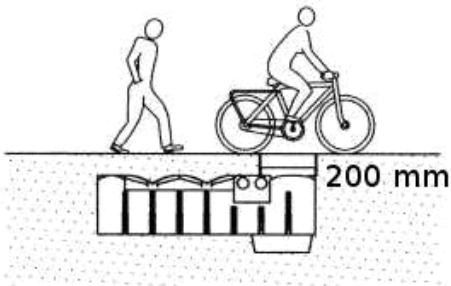


Image 2

1.1 Placement dans des bâtiments

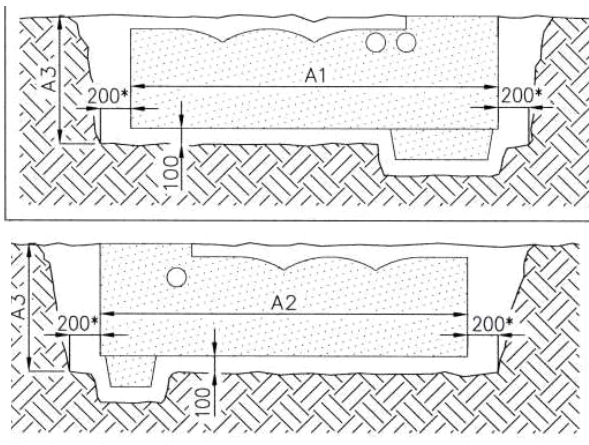
Le trou pour le réservoir à excaver doit être à une distance minimale des bâtiments environnants (voir figure 1). Aucune structure ne peut être construite au-dessus du réservoir.

1.2 Conditions d'imposition

Classe A (par exemple piétons, cyclistes): aucun équipement spécifique requis

Classe B (par exemple voiture de tourisme, minibus. Poids max. 2,2 tonnes):

Utilisez l'arbre pour véhicules légers. Min. distance entre le sommet du réservoir et la surface 600 mm (Figure 2).



F-Line	1500 L	3000 L	5000 L	7500 L
A1	2400	2400	2960	3340
A2	1200	2400	2220	2310
A3	835*	835*	1095*	1340*

Image 3

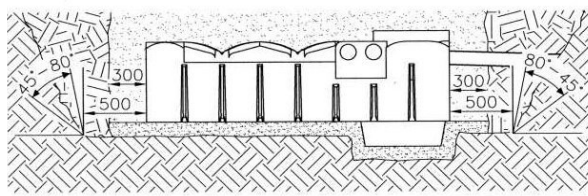


Image 4

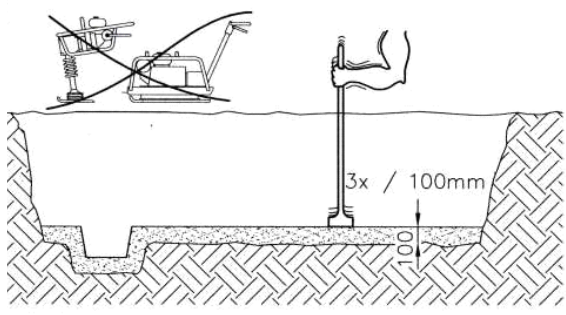


Image 5

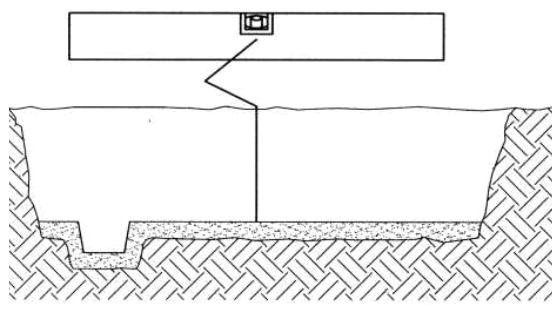


Image 6

1.3 Terrain

Les réservoirs peuvent être à moitié (50%) dans les eaux souterraines. La couverture du sol sur le réservoir doit être au moins égale à la moitié de la profondeur du trou (par rapport au flotteur). Sur une surface non perméable à l'eau (argile ou limon), la couverture du sol ne doit pas dépasser 250 mm.

1.4 Placement sur un terrain en pente

Les conditions de sol de l'emplacement doivent être vérifiées pour la possibilité de déplacement de sol pendant ou après les travaux d'excavation (DIN 1054 édition 1/2003, E DIN 4084 édition 11/2002) et, si nécessaire, renforcées. Recueillir des informations, le cas échéant, auprès des autorités locales ou des entreprises de construction.

1.5 Emplacement des détails

L'excavation doit être plus large que les dimensions de la citerne pour permettre de compacter le matériau de remplissage. Avec une profondeur de montage allant jusqu'à 1,25 m, la largeur de remplissage minimale est de 200 mm (Figure 3).

Avec une profondeur d'encastrement comprise entre 1,25 et 1,75 m, la largeur de remplissage pour les sols argileux ou limoneux doit être d'au moins 300 mm pour les sols meubles (sable, sable fin), la largeur de remplissage minimale doit être de 500 mm (Figure 4).

1.6 Autres critères

Les tuyaux, les tubes et les plantes existantes doivent être pris en compte de manière à éviter tout danger ou incident (DIN 18300). La couverture du sol ne doit pas dépasser 1,50 mètre au-dessus de la hauteur des épaules du réservoir.

2 installation

2.1 matériau de remplissage

Le matériau de remplissage doit être compressible, perméable à l'eau et résistant à la pression de cisaillement et au gel. Ces exigences sont satisfaites, par exemple, par du gravier fin ou des cailloux de différents diamètres allant jusqu'à 32 mm (par exemple 0/32 ou 2/16).

Si le matériau de remplissage présente des bords anguleux ou pointus, protégez l'extérieur du puits avec une couche de sable. Le sol excavé ne peut pas être utilisé comme matériau de remplissage sous ou autour d'un réservoir.

2.1.1 compactage du lit de sable avec un matériau de remplissage

Le lit de sable sur lequel la citerne doit être placée doit être compacté à la main et mis à niveau (voir figures 5 et 6).

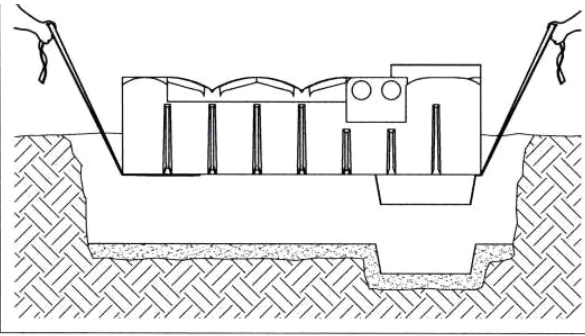


Image 7

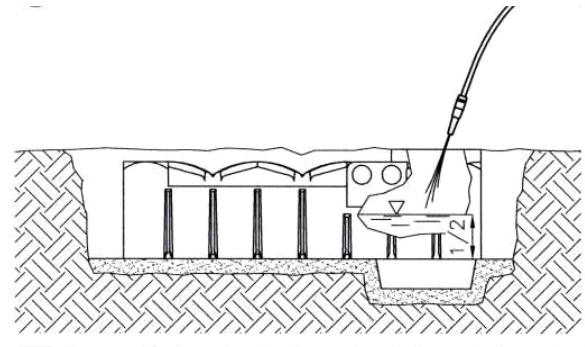
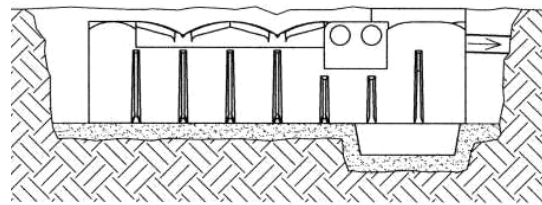


Image 8

2.1.2 Placer le réservoir dans le trou.

Le placement du réservoir dans le trou creusé peut être fait avec un robinet être fait ou en utilisant 2 pneus qui peuvent être placés sous le réservoir (figure 7). Nous vous recommandons d'effectuer le placement manuel avec un minimum de 4 personnes. L'installation doit être à moitié remplie d'eau (Figure 8).



2.2 Installation des tuyaux

L'alimentation en eau de pluie doit être installée en pente avec le réservoir (> 1%) (Figure 9).

Le trop-plein doit être installé plus bas que l'alimentation en eau de pluie. Le caisson technique doit être posé de manière à éviter toute forme d'inondation dans le local technique (sous-sol). Le tuyau de cuvelage doit donc être absolument plus élevé que le trop-plein. En cas de doute, le boîtier doit être étanche à l'eau ou le trop-plein équipé d'un clapet anti-retour. Tous les tuyaux doivent être posés de manière à empêcher toute forme de gel.

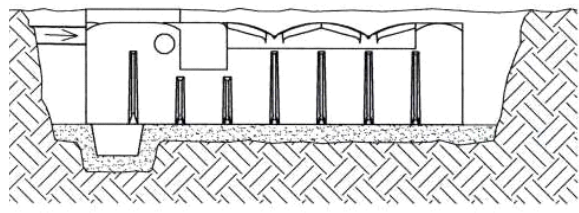


Image 9

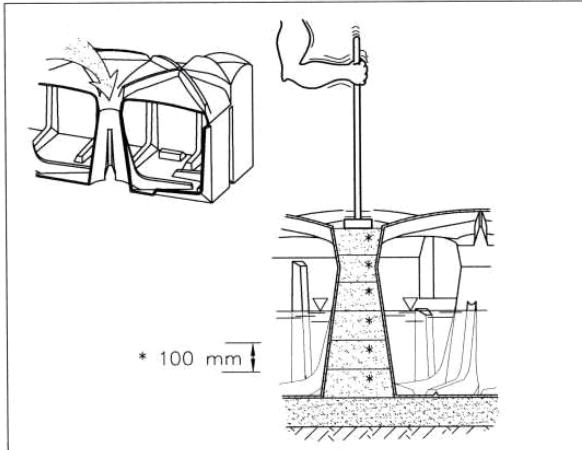


Image 10

2.3 Remplissage autour du corps de pompe

La zone autour du corps de pompe doit être correctement compactée. Pour pouvoir compacter correctement cette zone, le sable de remplissage doit être rempli à travers les trous du réservoir et compacté tous les 10 cm (Figure 10).

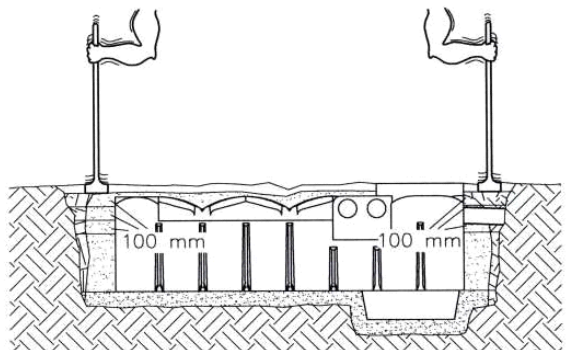


Image 11

2.4 Remplir le trou autour et au-dessus du réservoir

Le remplissage autour du réservoir doit être effectué par paliers de sable de remplissage de 10 cm. Ce qui doit ensuite être compacté manuellement tous les 10 cm (Figure 11).